

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvételi és rendelési irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.

Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1896. évi Julius 19-én.

29. szám.

Az iskola és a család.

Két hete, hogy ifjaink hazavitték bizonyítványukat és bizonyára sok szülő nem volt megelégedve az eredménnyel, keményen szidták a tanárokat, kevésbé drága magzatjait de bizonyára kevesen gondolkodtak a fölött, mi az oka annak, hogy fiaik várakozásuknak meg nem feleltek. Mi, kik a tanügy terén már két évtizeden át működünk, őszintén fel fogjuk tárni e jelenlegi okát. Fogadják a t. cz. szülők ép oly jóakarattal sorainkat, mint milyen jóakarattal azokat írjuk.

Kétségkívül a tanító vagy tanár nagy befolyással bír a gyermekre, de az egész nevelést, mint azt sok szülő kívánná még sem végezheti. Mert hiába már a természet törvényénél fogva első tekintély a gyermek szemében még is csak a szülő a gyermek azt hiszi, a mit szülője mond, a gyermek azt követi, a mit szülője parancsol. Sajnos azonban, hogy nagyon kevés szülő érdeklődik az iskola iránt, érdeklődik gyermeke nevelése iránt, azt hiszik, ezt a terhet egészen a tanárookra háríthatják, hisz azért vannak azok fizetve és legkisebb gondja is nagyobb is annál, hogy ő is közreműködjék gyermeke nevelésénél. Ritka szülő az, ki év közben a tanároknál kérdezősködni fia viseletéről és előmeneteléről, ha kapják is az időszakos értesítéseket az iskola részéről, aláírják, azt gondolván, majd megjavul az év végére, ha pedig a javulás be nem áll, annak természetesen csak a haszontalan tanárok az okai. Ha jönnek is,

legfeljebb arról panaszkodnak, hogy merte a tanár az ő fiaikat megbüntetni, midőn azok oly jók, oly ártatlanok, ő ezt kikéri magának. Ha a fiú az iskolából hazajő, szaladgálhat egész nap, egyenesen hazulról el is küldik, ne legyen otthon lárma és ne szenvedjen drága egészsége, ha már 4-5 órát ott kellett ülnie az iskolában. Hogy otthon is kis munkára, tanulásra kényszerítsék, hogy e tanulmányaikat ellenőrizzék, arra alig van eset. Azután mégis csodálkoznak, hogy a fiú megbukik, holott inkább azon kellene csodálkoznunk, hogy oly kevés munka mellett mégis éppen a sokat szidott tanárok kegyelméből keresztül megy.

Van azonban különösen itt Verseczen még nagyobb baj is, mikor t. i. a szülők egyenesen ellene működnek az iskolának. Például a fiú otthon mindig azt hallja milyen gonosz, milyen haszontalan a magyar, hogy ő nem magyar, ha a magyar nyelvet használja, szülője, bár bírja azt, rendreutasítja és anyanyelve használatára szorítja.

Uram Istenem! hiába tanítja, hiába oktatja akkor a tanár, hiába feszíti meg minden erejét, sikert nem bír felmutatni, mert a fiú kellenül jön az iskolába, kellenül vagy inkább sehogy sem tanulja a magyar nyelvet, nem bánja azt sem, ha megbukik, mert azt hiszi, hogy avval, ha magyarul nem tanul, csak örömet okoz szüleinek, kiktől ilyeneket hallott. Innen van az, hogy ifjaink, ha letették az érettségit is tüntetőleg beszélik a német vagy szerb nyelvet, tüntetőleg hangoztatják, hogy ők németek maradtak, sőt még azt is merik hangoztatni,

hogy az önképző körben, melynek czélja éppen a magyar irányban jártasságot szerezni, nem kellőleg érvényesül a német vagy más idegen nyelv. Szomorú, hogy ilyesmi most még előfordulhat! Hogy remélhetjük hogy ilyen ifjakkól derék magyar hazafiak legyenek! Ez a rákfene, mely sikertelenné teszi a tanárok minden fáradozásait, iparkodását, ez az oka, hogy annyi a bukás, az eredménytelenség a tanulásban. Ha akarják a t. cz. szülők, hogy fiaik jobb bizonyítványokat hozzanak haza, működjenek ők is közre fiaik nevelésében vagy legalább saját érdekükben ne működjenek ellene, mert azt hiszem, hogy csak nem lehet kivánni az államtól, hogy saját tanintézetiben, saját pénzén ellenségeket neveljen magának. Vegyék szívükre ezen igazán jóakarattal írt sorokat és mindjárt meg lesz a jó eredmény és meg fog szünni a panasz, hogy fiaik nem boldogulnak a reáliskolában.

Karpf Lajos.

Cseregyermek kerestetnek.

Dr. Novák J. szabadkai városi orvos 11 éves leányát (I. polg. oszt.) és fiát (II. reál. oszt.) kívánná Verseczre cserébe adni. Molnár J. községi végrehajtó Bács-Petrovoscson I. polg. osztályba belépő leányát, és V-ik elemi oszt. fia számára keres cserét. Steiner Adolf kereskedő Török-Szt. Miklós 7 és 9 éves fiát kívánná a két hónapi szünidőre Verseczre vagy vidékére cserébe adni azon czélból, hogy a fiuk a német nyelvet gyakorolják. Király Zsig-

Tárcza.

Séta a kiállítás területén.

A közoktatásügyi csarnok és környéke.

Hol is sétálna most az ember egyebütt, ha szórakozva egyszersmind tanulni is akar.

Késő délután járva végig a Stefania-uton, meg kelle látnom a cifra székyel kaput. A székyel kapu az egyedüli építészeti motívum, amelyet teljes határozottsággal mondhatunk magyarnak és melyet alaposan ismerek. De erre a kapura nem merem a magas művészi színvonalon álló hibátlan alkotás bélyegét rá-sütni, jöllehet a csinos részletek a magyar díszítő stílus alapos ismertetére vallanak. A szimmetriát bizvást lehetett volna melőzni, hiszen székyel ember a kis kaput a nagy nyílásnak kizárólag csak egyik oldalán alkalmazza.

Rászántam magam a belépésre, amikor is hallom az egyik jegyzedőnek jökedvű megjegyzését.

— E'már a negyedik.

Meg nem alihattam, hogy kérdőre ne vonjam a derék kozhivatalnokot, aki a kérdésemre elmondotta, hogy én vagyok a negyedik, aki a nap folyamán ezen a kapun át a kiállítás területére lépett. Kétkedő és csodálkozó szavaimra a balatoni csárda üres székei szomorúan intenek felém, hitetlen felé hogy —

— De biz' ugy van!

Ezer szerencse, hogy a kis villamos játékszerek végállomása ennél a kapunál van és hogy a publikum a tiz krajczajaért a nagy körut végéig akar kocsikazni, különben nem tudom, teljes biztonságban érezné-e magát ezen a néptelen helyen az ide tévedő magányos ember?!

Széjjelnézek, vajjon honnan int felém valami érdekes néznivaló. Balra a bejáratnál látok egy Eiffeltoronszerűen induló beton alkotást. Szinte félek szememmel követni a korvonalak emelkedését, hatha ebből is Eiffel-torony lesz. A kiállítás megnyitása előtt folttettem magamban, hogy semmitéle Eiffel-torony imitációt nem méltatok figyelemre; biztosra vettem, hogy az eredetiségük dacára unott formákat az iparcarnokban legalább is tizféle változatban fogom föl találni, aszerint, hogy a kiállító cikkei a cukor, prém, keramit, téglá, posztó, trikó vagy egyéb ipar világából valók; a szabadban pedig, úgy véltem, majd lépten-nyomon fogunk kisebb-nagyobb Eiffeladákra akadni.

Szégyenkezve vallom meg, hogy örvendetesen csalódtam, mert az Eiffeltorony-düh már a kiállítás ellőtti évek során kitombolta magát és mindössze csak egy petroleumhordokból ügyesen összeallított Eiffeltornyot kellett látnom, no meg az iment említett Eiffelabakat, amelyeken szerényen alacsony méretűnek maradó fölépítmény mutatja, hogy mit lehet vasbetonból csinálni — ha nem tulságos az izlés.

A Kühne- és Roessemann kocsikról leszálló közönség meglehetősen határozottsággal csaknem kivétel nélkül a közoktatásügyi csarnok felé veszi útját; hiszen ez meglehetősen hírnek örvend, változatos láttnivalót ígér a tájékozatlanoknak is és jóformán egyedül barátságos a szomszédos pavillonok közt, amelyekben a sok cement-, kő-, fa- és vasból gyurt hideg tárgyat mutogatják.

Íllet az az oktatásügyi pavillon kiállításunk sok pompas csarnoka közül egyike a legérdekesebbnek; de sietek megjegyezni, hogy az érdekesség csakis a kiállított tárgyakban található fel. A berendezés, a tárgyak kiállítása minden ízében modern, nyomat sem mutatva az oktatásügy legnagyobb veszedelmének a — copfnak. Mégsem maradt tavol a copf ettől a pavillontól, csakhogy — szerencsére — csupán az épület architektúráján látjuk; nem mintha a copfnak is nevezett rokkoko stílusban épült volna; ellenkezőleg az antik stílus klasszikus nyugalmát kereste a tervező hivatal; noha hivatal sohasem szokott tévedni a helyes irányok megválasztásában, úgy hiszem, hogy kár volt ez épületnél az elcsépelet és helyén nem való sablonra támaszkodni. Valamivel több művészetet, tudást és jóval kevesebb konvencionálisit kérünk!

Művészietlen hangulatban levő tervező öltött copfot, amidőn e helyen szigorúan követendő hagyományok tekintette a klasszikus formák alkalmazását, melyeknek gyöngé összekomponálása és apró merete szinte kómikusan hat,

mond műtörás (Nagyvárad) 10 éves leányát. **Kristóf János** Kun-félegyháza (Raktár utca 1840 szám) 12 éves leányát adná kosztba a két hónapi vakációra. **Resofszy Tivadarné** Nagyvárad 12 éves, s a polgári isk. II. oszt. végzett leányát adná cserébe. **Vetró János** fűszerkereskedő Szabadka 9 éves fiát adná cserébe esetleg kosztba. **Túróczy Gyula** fűszerkereskedő, Nagyvárad 10 éves fiát, **Csete Gyula** pályafelügyelő Békés (pályaudvár) 11 éves fiát és 13 éves leányát adná cserébe. **Csiha Elekné Hajdú-Nánás**, 10 éves fia számára keres cserét esetleg megbízható családnál teljes ellátást. **Fogarasi Jenő** ev. ref. tanító Ároktő (Borsod megye) két leányát (12 és 14 évesek.) **Lipták Dániel** Csanádpalota 2 fiát (10 és 12 éves) **Manhold István** posta és távirdai felügyelő Baján 17 éves fiát adná cserébe. **Bacsó András** állami tanító Bajánháza (u. p. Pálocz, Ung megye) 7 éves fiát adná Verseczre, vagy vidékére cserébe. **Szathmáry J. m. kir.** posta és távirdai számvizsgáló Pécsent 14 éves, s a IV. reál. oszt. járó fiát. **Király Gergely** birtokos Csongrád 13 éves leányát és 15 éves fiát. **Makkay Mihály** községi tanító Orgovány 12 éves leányát (II. polg. oszt.). **Stolzenberg J. m. kir.** csendőrszázados (a Szegeden) 13 éves fiát adná cserébe esetleg teljes ellátásba. **Hörömpö Imre** urad főgépész Körös-Ladány, 10 éves fiát. **Makay Istv.** tanító Kun-Szent-Márton II. polg. oszt. járó leányát. **Baráth Endre** gazdasztisz T.-Poroszló (Heves-megye 12 éves fiát. **Varga Pálné** Beregszász Arok-utca 52. 13 éves leányát adná cserébe. **Biczí Zsigmond** kereskedő Mező-Túr-ról 14 éves fiát adná cserébe, vagy esetleg valamely helybeli fűszerkereskedésbe fizetés mellett tanoncznak. **Tisza Kálmán** egyik gazdasztiszje 8 éves fia mellé egy körülbelül hasonlókorú német fiút keres játszótársul. A tisztán csak németül beszélő verseczi fia teljes úri ellátást nyerne, iskolába járhatna s a család jól gondját viselné. Feladata abban állana hogy játszótársával németül társalogna. Bővell felvilágosítással **Balog Péter** jegyző szolgál Szakoly (Szabolcs

Azért, hogy a pavillon az iskolaügy bemutatására szolgál, bizonyára nem kellett volna epen iskolászerű művet produkálni.

Az uresség nyomasztó hatása alól felszabadulunk, mihelyest a szabadból belépünk a csarnok belsejébe.

Mivelődesünket látjuk itt teljes mivoltában, a „dedő“ gyermekmunkáitól a legfinomabb műszerek komplikált készítéséig, az iparos tanoncok kezdetleges rajzaitól a rajztanárképző- és iparművészeti iskola művészi színvonaláig.

A kitünően berendezett csarnok alapos megtekintésére keves egy nap; akár hányszor jövünk ide, minden alkalommal újat s újat vélünk látni.

Az előszobában a háziipar és kézügyesség remekel. Művirágok mosolyognak felénk a király szobra mellől. A faból, papírból, szalmából készített helyes kis eszközök csarnoka mellett teremben az ország számos ipariskolája szerepel pompás gépek, modellek szerszámok kiállításával.

Az állami középiskola technikai működése csak úgy érdekelt, mint a női kézimunkák szomben levő osztalya. A tündérajjak gyönyörü munkáját már azért is megilletli a feltetlen elismerés, hogy a himzések közt a magyar stílus, saját külön művészetünk az uralkodó.

A tanoncok rajzainak nagy tömegében itt-ott folvillann egy-egy kárbevezett tehetség nyoma.

A felsőbb oktatás osztalyában kiválnak az orvosi műszerek és remek preparatумok, amelyek a statisztikai táblázatokkal s egyéb adatokkal egyetemben alaposan tájékoztatnak az orvostudomány mai állása felől.

Ugyanitt láthatók a kir. József-műgyetem összes szakosztályainak objektumai; a hallgatók tervei, fizikai eszközök, géprajzok, mintak. Egye-

mege) n. p. Balkány. Bővebb felvilágosításokkal **Seemayer Károly** ügyvéd egyll. elnök szolgál.

Affendakisiz Temesvárott volt?

Budapest, július 13.

A sokat emlegetett görög kasszabetörő ha hinni lehet annak a feljelentésnek, melyet ma tettek a rendőrségnél, ma már Kairóban, üde pálmák árnyában, szép asszony társaságában nevet a magyarországi rendőrhatalóságok hiábavaló erőlködésén.

Egész kényelmesen, nem is maga, de szép nő társaságában, pénzzel megrakva, hagyta el a fővárost, első osztalyu kocsiában, gyorsvonaton.

Egy kávéházi muzsikus, **Schreiber Manó** tette meg a jelentést a főkapitányságnál a kinek a felesége épp az nap szökött meg, mikor **Affendakisiz** a pestvidéki törvénytörő fogházának mondott örökre bucsút. A zenész cseppet sem busult felesége eltűnésén, de az már dühbe hozta, hogy felesége magával vitte megtakarított pénzét, vagy ötszáz forintot s az összes érték tárgyakat.

Schreiber fogta magát s feljelentte feleségét lopás miatt. Azóta napok, sőt hetek multak, de sem az asszony, sem a pénz nem került meg. A muzsikus már bele is törődött a dologba, mikor szombaton beállít hozzá egy ügynök s elmondta neki, hogy feleségével Temesvárott találkozott, a hol három uri emberrel mulatott.

Az egyik szép, vallás görög volt, a másik szőke fiatal ember, a harmadik pedig egy magas barna.

Németül folyt a társalgás de a görög ur nagyon törte a németet. A kíváncsi levén, kik azok az urak, megkérdezte **Schreiber** nejét, hogy került le Temesvárra s kik ezek az urak.

Schreiber né egész hetykén felelte, hogy ő bizony ott hagyta férjét s ezekkel az urakkal együtt jött el Budapestről. Kairóba utaznak, de előbb Konstantinápolyba mennek, a hol néhány hétig fognak tartózkodni.

S a kikapos menyecske, a ki különben nem tartozik a csunya nők közé, meg is mutatta a menetjegyet, mely Konstantinápolyig szól. A társaságban levő urakra nézve csak annyit felelt, hogy a görög mérnök s vele utazik.

A többiek a görög ur barátjai, s valószínűleg ok is Kairóba fognak menni, egyelőre csak Konstantinápolyba mennek.

Schreiber nek szegyet ütött fejébe az ügynök elbeszélése. Itt ha **Affendakisizszal** szokott meg a felesége. **Affendakisiz**, mikor még szabadon járt-kelt s furta a kasszákát, éjjelenként

temeink, papnevelő intézetek, jogakadémák méltóan képviseltették magukat.

A Röntgen-fotografiáknak külön kis fulke jutott; a buzgó kiállító dicséretes kivétel gyanant letett arról az érthetetlen es meglehetősen impraktikus sovinizmusról, amely csakis magyar foliratokat ismer. Ellatta a fényképeket francia nyelvű foliratokkal is, csak azt sajnáljuk, hogy meglátja belőlük az idegen mennyire gyonge labon áll — a francia ortografiának.

A bábaképződék kiállítása és a rabbiképző intézet ősrégi konyvei zárják be e sorozatot.

Kiválóan érdekes a magyar középiskolák, mar mint a gymnáziumok és realiskolák terme, valamint a polgári iskolák kiállítása. Az összes újabb középiskolai épületek ügyes akvarel-képeit s tervrajzait látjuk itt egybegyűjtve. E kiállításból kitetszik, hogy ujabban igen sokat aldoztunk a középiskolák fellendítése érdekében. Tizenket év óta egyre javítják és atalakitják a régi dulező épületeket s ez idő alatt az állam hét millió forintot költött iskolaépítkezésekre.

Összes — száma 187 — középiskolánk képviselve van a kiállításon. A katalógusból megtudjuk, hogy a jelenlegi tanuló létszám 43,000 gymnázistájával szemben, csak 10,000 ifju látogat realiskolát. A realisták száma az évek folyamán aranytanul rohamos gyarapodást mutat a gymnázistakéhoz képest, mely körülmény a muszaki tudományoknak mind nagyobb népszerűségével összevág.

Szinte megindító a kiseddövők és népiszkolák kiállítása. Apró kezeccskék munkái, abécés füzetkei különösen a közönség aprajanak érdeklődését tartják ébren. Kis leányok, fiucskák forgatják a füzeteket gyönyörködnek műveikben és felénk suttogással bírálgatják a „kollegák“ munkáit.

gyakran járt abba a kávéházba a hol ő muzsikalgatott, gyakran kurizalt feleségének, a ki nagyon szívesen fogadta a bőkezű görög bók-jait s bankóit.

Affendakisiz és a felesége jól ismerték egymást s lehet, hogy az asszony **Affendakisiz** szokását is előmozdította.

Schreiber ma ezt be is jelentette a rendőrségnél, melyet arra kért, hogy tenne lépéseket a külügyminiszterium, vagy a kairói konzulátus utjan, hogy feleségét, ha Kairóba ér, elfogják.

Ennek a megkeresésnek nem tehetett eleget a rendőrség, ellenben nagyon érdeklődött a kasszabetörő iránt s első sorban az ügynököt kereste, hogy **Affendakisiz** fényképeit megnézze.

Csakhogy az volt a bökkenő, hogy **Schreiber** az ügynök neve és lakását nem tudta megmodani. — Ugyanabba a kávéházba jár a hol ő muzsikál s most néhány napra Bécsbe utazott.

A rendőrség ily körülmények között egyelőre mit sem tehetett s várnia kell addig, míg az ügynök Bécsből hazajön. **Schreiber** a kávéházban fog találkozni vele s akkor majd elkéri lakczimét.

Akkor aztán majd eldül, hogy **Affendakisizszal** szokott e meg az asszony?

NAPI HIREK.

Eljegyzés József főherczeg családjában. A legnépszerűbb, a legmagyarabb főherczegnek örömnappja volt e hó 16-an: **Mária Dorottya** főherczegnő ugyanis jegyet váltott **Fülöp**, orleansi herczeggel. Ez az örömhír bizonyára viszhangot kelt minden magyar szívében. Mert nincs magyar, aki nem szeretné **József** főherczegét és családját. Ez a család itt él miközünk, szeretjük őket, mint vért a mi vérünkben, mint a legjobbakat a magunk fajtájából. Mikor a családot gyász érte, a mi szívünk is sajgott, viszont az ő örömkömben mi is osztozkodunk. A gondviselés áldása kísérje továbbra is a frigyét, a mely két fiatal szívet egyesített; egy nemzet szeretete jutott nekik osztályrészül a legnagyobb kincs, a mely halandóknak osztályrésze lehet.

Zmejánovits Gábor ő méltóságának püspökké való szentelése bizonytalan idő elhalasztott, mert jobb karja megdagadván, hosszabb ideig tartó gyógykezelést igényel.

Hangverseny. **Sultana Cziuk**, a kitüntetett énekesnő e hó 19-én Fehértemplomban hangversenyt tart, a mire helybeli tisztelőit figyelemztetjük.

Lazarovics Feodor szredistyei birtokos saját költségen tíz szerb földmivest küldött fel a kiállítás megtekintésére és ott is bőkezűen gondoskodott roruk. Bar sok földbirtokosunk követné e szép példát.

A középső nagyterem tisztán művészeti oktatást reprezental. Sok szép rajzot, festményt, szoborművet halmoztak itt össze. Tanítványok munkái ezek, de jó részben méltók kész művészekhez is. A mintarajziskola és rajztanárképző növendékei ügyes festményeket, fametszeteket állítottak ki. Láthatjuk, hogy a tisztán művészi foladatoktól elvalaszthatlan tudományt: a látzattant (magyarul perspektiva) is ápolják ez intézetekben kitünő tanárok vezetése alatt. Egyik-másik férfi- és nő-tanítvány nevével találkozhatattunk már téli tarlatainkon is.

A terem falait művész növendékek dekorálták, akik ezért állami osztöndiját kaptak.

A képzőművészeti alkotásoknál nem kevésbé gyönyörködtek azok az alig fölserdült leánykak, akik feltünően oltozkodve jelennek meg — rendszerind borotvált arcu ifjak kíséretében — és dicsvágytól kipirult arccal szemlélik e terem két szekrényét. Hogy is ne! Hiszen ezekben allította ki a négy fővárosi szüniiskola a kiállítani valóját: színlapjait, tanárainak, jeles tanítványainak arcképeit. A kis „csillagok“ nagy örömmel szemlélik a jó ismerős tehetségek kép-mását, nyomtatott nevét, különösen, ha saját magukra ismernek benne. Kevesebb figyelemben részesülnek a hazai zeneiskoláknak ugyane teremben elhelyezett tárgyai.

A művészies hangulatból kizökkenünk, mihelyt: ismét a szabadka lépünk. A szakember jól teszi, ha hamarosan benéz **Anina** és **Resica** vaspavillonjába. Hazánk két legjelentékenyebb vashámora igen tanulságos, szép kiállítást rendezett, amelyet a laikusok is élvezhetnek, lévén benne néhány csoport szépen preparált és kitömött allat és egy pár kényelmes pad, amelyen a kiállítási seta fáradalmait kipihenhetjük.

K. M.

Kinevezés. Bernátsky Jenő tanárjelöltet, Bernátsky Géza és Alfréd urak testvérét kinevezték a magy. nemz. muzeum segédörének. Öszintén gratulálunk.

Megerősítés. A nmélt. miniszterium a városi közgyűlés azon határozatát, miszerint a milicium emlékére a városi tisztviselőknek 3 évet számitanak be a nyugdíjba, megerősítette.

Jelenetek a július 15-iki városi közgyűlésből. Rittinger v. k. úr óhajtaná, hogy sürgessék a nm. miniszteriumot, miszerint Versecz városa végre megkapja a szab. kir. város címét. A főispán úr ő méltósága arra figyelmeztette a képviselő urat, hogy e kérdésben óvatosan kell eljárni, nehogy a városra új terhek háromoljanak pl. a patronatusi jog. Ennek eldöntése előtt semmit sem lehet végezni, a mibe a közgyűlés bele is nyugodott. Kottler F. úr ismét sok dologgal nem volt megelégedve, rosszalta, hogy a városi tanács a képviselőtestület tudta nélkül zaslót szerzett be és nem kellő ünnepélyvel szenteltette meg, rosszalta, hogy a korházügy érdekében tett tanulmányút eredményéről szóló jelentést eddig a bizottság be nem nyújtotta, de a polgármester úr mindkét ügyben megnyugtatta. Kostits V. K. úr meginterpellálta a főispán urat, miért üritette ki a múltkori közgyűlés alkalmából a zajongó karzatot előzetes megintés nélkül, mire a főispán úr kijelentette, hogy ezen ügyben az interpellálónak nem válaszol. Dr. Illics k. úr meginterpellálta a főispán urat szerb nyelven, miért nem utasította rendre Höschl k. midőn a szerbeket megsértette. A főispán úr az interpellációt oly nyelven kívánta hallani, melyet ő is ért, mire Dr. Illics interpellációját német nyelven ismételte (persze, csak magyarul nem!) Az elnöklő főispán erre kijelentette, hogy a sértéseket a szerbek partja kezdte minek következtében a gyűlés lefolyása oly zajos lett, hogy minden kijelentést nem is lehetett hallani, különben Höschl képviselő előtte kijelentette, hogy a vita hevében kissé erős nyilatkozatra ragadtatta el magát. Ezután átért a közgyűlés a 14 pontból álló napirend tárgyalására. Eljen az elnök!!

Dr. Popovics Miklós ügyvéd irodáját a székház-utcából a kaszanya-utca 1057 régi 34 új házába helyezte át.

Az első nagy ünnepély a kiállításon e hó 22-én a katonai karmesterek nyugdíjalapja javára tartatik meg. Az ünnepély esté 7¹/₂ órakor kezdődik és egy nagy monstre hangversenyből áll, mind a 8 Budapesteni allomaszó katonai zenekar közreműködésével, a kiállítási terület 60 000 lángból álló tunderies kivilágítása mellett, melyet a londoni Pain és fiai rendez.

A gyermekbetegségek kórisméje és tünet-tana. Igen dicséretes munkát végzett dr. Demjanovich Emil, az ismert gyermekorvos, legújabbán; lefordította dr. Filatov Nilnek, a hírneves orosz gyermekgyógyász a gyermekbetegségekről írt pályanyertes művet és ezzel hazai orvosi irodalmunkban valósággal hézagpótló munkát szolgáltatott nemcsak az orvosoknak, de egyszersmind a laikus közönségnek. A számos ábrával diszitett, csinos kiállítása, 619 lapra terjedő kötet Dobrovizki és Franke czeg kiadásában jelent meg és gyors népszerűsége tarthat igényt.

A legújabb merénylő. Megemlékeztünk arról az alaváló merénylőről, melyet egy fiatal ember Faure elnök ellen elkövetett. A merénylőt már kihallgatták. Revolverében még három golyót találtak. Azt mondta, hogy Francoisnak hívják; harminczöt éves író s Marqucs czimen egy könyvet adott ki. Az elnököt — azt állította — nem volt szándékában megoltni, csupán magára akarta terelni a közfigyelmet, hogy ez által segítsen nagy nyomoron. Ő volt az, a ki a francia képviselőház karzatán ugyanilyen intenczióból botrányt csinált. Különben örültek latszik. Erős fedezet alatt a fogházba kísérték.

Érdekes látványosság látható a Ferencz-József téren, Werin R. nagy történelmi és mechanikai muzeuma több mint 150 életnagyságú mozgó viaszbábuval, melyek élethű helyzetekkel és csodálatos mechanikájukkal bamulatot keltenek. Ajánljuk e ritka gyűjtemény látogatását, mely csak meszterműveket tartalmaz és több kiállításon kitüntetésben részesült.

Találtak csutortók a városkertben francia könyvet. Atvehető Kirchner özvegyénél az Andrássy sétátéren.

A verseczi tüzoltóság múlt vasárnap rendezett ünnepélye kitűnően sikerült és sokan látogattak. A díjtekésznel az első díjat egy kost Mazsári R. főkapitány, a második díjat szép tajtek pipát Weifert Karoly elnök úr nyerte; a hölgyek díjtekészésnél az első díjat,

albumot, Kinn A. úrhölgy, a másodikat legyezőt Mazar M. úrhölgy nyerte. A tűzijáték is pompásan sikerült. A táncz éjfélig tartott.

Rendőrségünk figyelmebe. Ismeretes dolog, hogy Versecznek igen szép hegyi vidéke van, melyet az egész intelligens publicum elől bizonyos urak gyalazatos viselkedése miatt el lesz zárva. Múltkor délután 5 óra dájban idegen hölgyeknek mutattam e hegyvidék szépségeit, midőn egyszer csak előttünk áll két úri ember, kiknek egyike kötésig egészen ruhatlan volt és meztelen lábakkal sétálgatott. Képzeltető kellemetlen helyzetem és a hölgyek megbotrakozása. Mar német laptársunk is figyelmeztetett a múlt héten e dolog botrányos voltára — hiába, mi is valószínűleg hiába figyelmeztetjük a rendőrséget e visszasság megszüntetésére, ennek, úgy latszik, tetszenek ezen asziai állapotok. Kijelentjük tehát, hogy ezentúl minden kimélet nélkül lapunkban meg fogjuk nevezni azon urakat, kik világos nappal ilyen szeméremértő külsővel megbotránkoztatják a sétáló közönséget.

Az igazi közvélemény. A magyarországi tanítók V. egye. emes tanitogyűlése oktatás ügyünket forduló ponthoz vezette. A reform törekvéseknek határozott format Földes Geza, a nemzeti iskola h. szerkesztője adott. Azok az elvek jutottak a gyűlés határozataiba, diadalra, melyeket a nemzeti iskola hirdetett a melyeket Magyarország tanítói mindnyájan vallanak. Földes javaslatait nemcsak egyhangulag fogadták el, hanem a lelkesedés is a lehető legmagasabb fokra emelkedett. A napilapok tudósítói a meghatóan szép jelentekben nemcsak gyonyorködtek, hanem tudósításaikat ezeknek hatása alatt irták s a magyar tanítónak ideális törekvése egyszerre az egész tarsodalom közkincese lett. A miniszter másnap maga buzdította a villásreggelre meghitt tanítókat, hogy lelkekben igazan apólják ezt a lelkesedést és azt elaludni ne engedjék soha. Ime a tisztelet, a mit a nemzeti iskola három éves élete alatt szerzett a magyar tanítás ügyenek! Van-e hát olyan tanügyi lap, amely meltoib lenne a magyar tanítókat, tanárok támoogatására mint a nemzeti iskola?

Megkerült a 6000 frank. A temesvári rendőrségnek sikerült megtalálni annak a 6000 franknak nagy részét, melynt nemrég kicsaltak Popeszkú krajovai földbirtokostól. Theodosievsics verseczi haziur, a ki a 14 nap óta tartó rendőri előnyomozás folyamán mindig makacsul tagadta bűnrészeséget, utobb megis beadta derekat, mert attól felt, hogy a rendőri előnyomozás hónapokig tartani, és egy gyenge orajaban bevallott egyet-mást. Rechnitzer rendőr ugynök és Knebel rendőr-tizedes negy nap előtt felvittek őt Budapestre, hogy mutassa meg azt az embert, a kinek átadta a család utjan szerzett pénzt. Theodosievsics Budapestent otolt-ható t és végre is be kellett ismerni, hogy a pénzt nem Budapestent helyezte el. Mar éppen indulóban voltak vele Nagybecskerek felé, midőn Theodosievsics betatva, hogy a kinos es gyotró előnyomozás az ő tagadása miatt hónapokig eltartnat, beismerő vallomást tett. Előadta, hogy Popeszkú telcsalta őt Budapestre, hogy ott hamis pénzt vasaroljanak. A nemes czimborak a „Debrecezen“ szállóban vetek lakast és a tett napján Theodosievsics elküldte Krenjan nevű buntársat a „London“ szállóba, hogy ott varakozzék rá a család végrehajtásáig. Theodosievsics ellenben elment Popeszkúval egy kavenazba, ott atvett Popeszkútól 6000 frankot es tert vissza. Theodosievsics erre a „London“ szállóba sietett es a 6000 frank felét atadta buntársának Krenjannak. Ezután haza utazott Verseczre es a saját hazatartozó kertben elasta a pénzt, meg pedig úgy, hogy egy egy godorbe 25 Napoleonort tett. E vallomás után az említett rendőri kozegek Theodosievsicsel együtt leutaztak Verseczre, hol annak kertjeben tenleg megtaláltak az elásott pénzt. Theodosievsicsot visszahozták Temesvárra es a pénz-leletről értesítettek a budapesti buntető törvenyszéket, hol Krenjan ez idő szerint fogva van. Alapos a remeny ekkent arra nézve, hogy Krenjantól is sikerült megszerezni a szakmányt.

Az asphalt járda készítése örvendetesen halad; a Ferencz Jozsef tér Baross-tér, Salvator-utca es a szerb temető-utca járdaja majdnem teljesen kész. Kivanatos volna azomban, hogy a járdákat es utakat többször locsolják es söpörjék, akkor a városnak mindjárt más szebb kepe volna. Nemkulomben a rendőrség nagyobb szigorral ügyelhetne arra, hogy taligakkal es egyéb járművekkel ne zavarják a járdakon a kozlekedést.

A katonatisztek szállásdíját végre a város ismételt sürgetesere 1897 jan. 1-től a VII osz-

tályból az V. osztályba emelték úgy hogy az ezredes szállás-díja 456 fról 604 fra; az őrnagy-é 360 frt—492-re, a százados-é 276-ról 388-ra, fő-és hadnagy-é 176-ról 248 ra és a strázsamester-é 128-ról 96 ra emeltetett. A város ezáltal évente 1148 frt 46 kra takarít meg és az irodák es raktárokért is nagyobb díjat fizetnek.

Irodalom.

Verne Gyula munkái képes diszkladásban. A Franklin-Társulat tudvalevőleg olcsó kiadást rendez fuzetenként Verne Gyula műveiből, melyeknek képes magyar kiadására egyedül jogosult. A párisi eredeti kiadás képeit küzli s ezen minden mű fordítása jó, sőt a legjelesebb írók tollából szarmazik. A nagy es diszes vállalatból, melynek egy gazdagon illusztrált füzete 20 kr., most már a 39—43-ik fuzetek hagyták el a sajtót, s ezekkel indul meg Verne egyik legérdekfeszitőbb műve: Servadacz Hector kalandos utazása a naprendszeren át. Az atdolgozást Szász Karoly végezte. Minden könyvkereskedésben hapható, diszes bekötési táblákról is is gondoskodott a Franklin-Társulat, s minden munkához ezek 40 krért szerezhetők meg.

A „Jelenkor“ Új pályázatot nyit a következő idegen szóknak egyenértékű magyar kifejezésekkel való pótlására:

konstatál	plágium	refrén
prejudikál	prognosztikon	poent
precedens	programm	deficit
inczidens	pavillon	konkrét
perhorreskál	profán	totalizátor
subvenzió	misztikus	tip
intervju	opportunus	dualismus
sztrajk	kombináció	realismus
publicista	spekuláció	statistika
bojkott	kongresszus	korzó

Minden pályanyertes szó egy aray jutalomban részesül. A pályázatok augusztus 15-ikéig a Jelenkor szerkesztőséghez czimezve: Budapest, József-utca 81., küldendők.

Magyarország Ezredéve. Két szegedi hirlapíró: Szomollény Nándor es Liptai Károly a „Szegedi Híradó“ belmunkatársai nagy irodalmi es történelmi munka elkészítésére vállalkoztak. Atérezve az ezredéves ünnepenség voltát, eltökélték, hogy „Magyarország Ezredéve“ czimmel megírják az ezredéves ünnep egész történelmét. Kepet adnak az utókor-nak a magyar király es kiralyi család, a magyar nemzet, a törvényhatóságok, iskolák, egyházak, testületek, ipar, mezőgazdaság, kereskedelem, tudomány, irodalom művészet, zene stb. ezredéves ünnepléséről. Az eszme hazafias es kiválóan haznos, az alkotandó munka pedig maradandó becsű lesz. Az idők óramutatoja csak századokat jelez a világtörténelem lapjain. Századokról regélnek a legendák, tizenyolcz százados maga a szeretet vallása is, csak a magyar történelem foglal el egy ezredet az idők folyásából. Hogné volnánk büszkéek, féltékenyek erre a tiszszázados multra, amelyben a sok bánat mellett annyi fényes diadal, hadi dicsőség van letéve orokul, hogy erre a fényes ezerévre csodálattal nez a világ Ráiettük most a koronát a tiszszázados történelemre az ezredéves ünnepekkel. Ennek a koronának nincs más drágaköve, mint a magyar hazaszeretet, nincs más éke, mint a koronas kiraly iránt való hűséges ragasz-kodás: ám ezeket a drágaköveket jon hozzánk bamulni az egész világ es a föld minden nemzetének gyermeke elviszi magával otthonába a magyarok iránt érzett szeretetet es bamulatát. Ez a ragyogás, amelyet a magyar hazaszeretet, ezeréves szent történelem magából kisugározat, belemerül abba a fényes multba, amelyből ünnepünkhöz néhány röpke pillanatot a történelemből kolcsönvettünk. A földmives, iparos, kereskedő, hivatalnok, szóval minden magyar ember, visszatér ünnep után munkájához es ez a fényes ünnep csak emlékezetben, mesében, halvány képzeletben fog élni az utókor előtt. Ha az ezereves ünnep ragyogását nem is tudjuk Vesta-tűzként ebren tartani, munkalodjunk azon, hogy egy pillanata, egy morszaja se maradjon följegyzetlenül ennek a világtörténelmi nemzet-ünnepnek, legalább olvassák azok, akik nem lathatták, milyen ünnep volt az, amely most bennünket mamorossá tesz dicsőségével. A megjelenendő munka hazafias es cséljat bizonyítja az, hogy Wlassics Gyula vallás- es kozokt. miniszter elfogadta a könyv ajánlását, amely mint forrásmunka is határozott értéket ígér. Ohajtandó, hogy ahová a szerzők adatokert fordulnak, azt mielőbb a legnagyobb készséggel jutassuk el kezükhez. Ez hazafias kötelességünk. A nagy munka első kötete az év oktober havában fog megjelenni.

Foulárd-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterenként — japáni, chinai, s. a. t. a leg-ujabb mintázattal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes **Henneberg selyemet 35 krtól 14 frt. 65 kr.** méterenként sima, csikos, koczkázott, mintázott damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőségben 2000 szín és mintázattal s. a. t. a megrendelt árú postabér és vámmentesen a házhoz szállítva mintákat postafordultával: küld **Henneberg G. (cs. és k. udvariszállító) selyemgyára Zülichben.** Svájcba címzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

3810. szám — 1896.

Hirdetmény.

A nyári meleg idő bekövetkeztével közegészségügy érdekében következők rendeltetnek:

1. Nyilvános épületekben nevezetesen: vendéglők, korcsmák, kávéházak stb. az udvarok, istállók s más helyiségek tisztán tartására legnagyobb gond fordítandó, az árnyékszékek és pöczegődrök naponkint fertőztelenítendő, a trágya pedig hetenkint legalább egyszer kihordandó.

2. Magánlakhelyek és udvarok tisztán tartása mellett az ott levő árnyékszékek és pöczegődrök tartalma hetenkint legalább kétszer fertőztelenítendő.

3. A hízaladák tulajdonosai kötelesek, telepeiket naponkint fertőzteleníteni s a hulladékot és trágyát naponkint eltávolítani.

4. A háztulajdonosok kötelesek, a házaik előtti vízfolyócskakat piszkos bűzös víztől tisztán tartani.

A fenti intézkedések szigorú foganatosítása hatósági közegek által ellenőriztetni és a mulasztók az 1876. évi XVII. t.-cz. 7. §-a alapján 300 frttig terjedő pénzbírsággal büntetendők.

Versecz város rendőrkapitánysága, 1896. évi július hó 16-án.

Bodó,
rendőrkapitány.

4944. sz. — 1896.

Pályázat.

Versecz város törvényhatóságánál az évi 1000 frt. fizetés és 240 frt. lakpénzzel javadalmazott számvevői állás kinevezés útján betöltendő.

Az ezen állást elnyerni óhajtok az 1883. évi I. t. cz. értelmében kellően felszerelt kérvényeiket legkésőbb f. é. július hó végéig Pálffy Elemér főispán úr ó Méltóságához nyujtsák be.

Verseczen, 1896. évi július hó 1-én.

Welfert Károly, főjegyző.
Polgármester helyett.

Richter-féle Horgony-Pain-Expeller Liniment. Capsici comp.

Ezen hírneves háziszert ellentáll az idő megpróbáltatásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörz ölesként alkalmazatik köszvénynél, oszónál, tagszaggatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzölésekre is mindig gyakrabban rendeltek. A valódi Horgony-Pain-Expeller gyártókta Horgony-Pain-Expeller elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszert, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenként árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; fóráktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapesten. Bevásárlás alkalmával igen óvatosak legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony” védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.

Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállító, Budapest (Thüringia).



Első rangu látványosság!

Előszőr

Verseczen a **Ferencz-József-téren.**

Plastikai Panopticum

5 részletben, egyetlen a maga nemében, össze nem tévesztendő hasonló látványosságokkal.

Nagy történeti-mechanikai

Muzeum

Életnagyságú mozgatható viaszbábúk melyek hasonló helyzetükkel, pompás ruházattal és bámulatos mechanikájukkal nagy feltűnést fognak kelteni.

A 150 alak között különösen kiemelendők:

Kristus keresztrefeszítésének nagy csoportja

Munkácsy Mihály festménye után 9 művészileg kidolgozott alak mechanikával, egyetlen a maga nemében.

A szép Melusina

hableány, félig hal, félig asszony.

Belisor

a híres görög hadvezér szép leányával mint koldus.

A szép tátovált Irene

akadémiai díjat nyert alak 400 tátoválással testén a művészet és mechanika remeke.

Egy gyönyörű Amorettsocport

különösen érdekelné fogja a hölgyeket.

Almée, az egyiptomi csodaleány.

Judith, Holofernes fejével.

XIII. Leo pápa ő Szentsége.

arany trónról áldást osztogatva.

A népfajok sorozata mind az 5 világrészből

sok más híres személyiség, köztük

a felséges uralkodó család tagjai.

II. sorozat:

Kossuth Lajos a ravatalon

életnagyságú, élethű kivitelben, frappáns hasonlóságban.

A rendkívül érdekes párizsi nevető kabinet

a hol minden látogatónak nevetnie kell.

E kiállítást családok is bátran látogathatják.

Belépti díj felnőttek számára 20 kr., 10 éves aluli gyermekek és katonaság a káplárig 10 kr.

Nyitva áll naponkint reggeli 8 órától esti 10 óráig fényes világitással.

E muzeum csak mesterművekből áll, melyek a legnagyobb kiállításokban díjat nyertek és minden látogatót kielégítve fogja elhagyni e kiállítást. Mivel számos látogatóért eszedez.

Az igazgatóság.

611 szám — 1896.

Feladési hirdetmény.

A volt szerbbánati határőrezredből alakult vagyonszövetség tulajdonát képező erdők B. Ü. osztályának I. és II. vágássorozatában és D. üzemosztályában az 1895/96—1897/98 évek fagyatási időszaka alatt üzemterv szerint kihasználható és értékesítés alá kerülő mintegy 48 ezer méter hasábfá és 12 ezer méter dorongfa, összesen tehát mintegy 60 ezer méter tűzifa készletek tövön eladandók.

Ezen fakészletek értékesítése céljából a fehértemplomi m. k. erdőgondnokság hivatalos helyiségében 1896. év augusztus hó 22-én d. e. 11 órakor zárt írásbeli versennyel összekötött szóbeli nyilvános II. árverés fog tartatni. Kikiáltási ára az 135 m. magasra rakott egy ürméter tűzifának m. p.

- a) a bükk és cser hasábfának 91 kr. o. é.
- b) a tölgy, szil és egyéb hasábfának 65 » » »
- c) bármely fanemből előállított dorongfának 42 » » »

A szóbeli árverésen résztvenni óhajtok kötelesek a szóbeli árverés megkezdése előtt ötszáz (500) forint bántpénz letenni.

Az 50 kros bélyeg jeggyel és 500 forint bántpénzzel ellátott írásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdése előtt elfogadhatnak; ezen ajánlatokban az ürméterenként megajánlott ar betűkkel és számokkal kiírandó és azonfelől beveendő ajánlatttevőnek azon nyilatkozata hogy ő az árverési és szerződési feltételeket ismeri és magát azoknak feltétlenül aláveti

Ezen feltételek bar melyikének meg nem felelő, a később beérkező a vagy utó ajánlatok elnem fogadhatnak.

Fehértemplom, 1896. évi június hó 30-an.

Magy. kir. erdőgondnokság.

595. sz. — 1896.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881 évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a fehértemplomi kir. törvényszéknek 1895. évi 9594 számú végzésével a verseczi hitelbank felperes részére Bücher László, Tangel István és Rittchen Péter, alperesek ellen 140 frt. s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán nevezett alperesektől lefoglalt s 695 fitra. becsült ingóságokra a verseczi kir. járásbíró-ágnak 1896. évi 7903. számú kiküldő végzése folytán az árverés elrendelttévén, annak a helyszínen, vagyis Verseczen alperesek lakásokon leendő megtartására határidőül 1896. évi július hó 30 ik napjának délutáni 2 órája tüzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt szobabutorzat, házi és szoba felszerelvények, s egyéb különféle ingóságok az 1881: 60. t.-cz. 107. és 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek köszpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is el fognak adatni.

Felhívatnak egyuttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyakra oly elsőbbséggel bírnak, mely az ezen ügybeni végrehajtási iratokból ki nem tűnik, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulírt végrehajtónál az 1881: 60. t.-cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztásák.

Kelt Verseczen 1896. évi július hó 15 ik napján.

Nessel J.,
kir. bir. végrehajtó.



Szépítőszert különlegességek Fischer Róbert

a vegyészettudóra és szépítőszert készítő vegyészeti laboratóriumból Bécs, I., Habsburgerstrasse 4, II-ik emelet.

Szörvesztő-szer (Epilatoire)

az arcz-ször, a kézen a karokon stb. előforduló ször teljes kiirtására.

A kellemetlen helyen levő szörnek akkénti kipusztítása, hogy az soha többé utána ne nőjön eddig csak óhaj volt, mivel ezt eddig semmiféle szerrel sem érhették el. **Feltűnést** kelt emélfogva az én szerem, a mely nemcsak a szört pusztítja el, hanem annak utánanövését is meggátolja, annál is inkább, mert én a siker érdekében teljes garanciát nyujtok s kötelezem magamat, ha a szer a kívánt eredménnyel nem járna a teljes összeg visszaadására.

A különlegességek árai:

Szörvesztő-szer (Epilatoire) 1 kis üveg 5 frt., 1 nagy üveg 10 frt.
Szeplő kenőcs 1 tégely 2 frt.

Bérmentes küldéssel 20 krral többlet.

Ozon vízben felfogva 1 üveg (1/2 liter) 1 frt. 25 kr.

Szókító víz (Blondeur) 1/2 literes üveg 3 frt.

„Fo” hajfestő szer 1 doboz, fest. szókétől feketeig. 1 frt. 20 kr., 3 frt., 5 frt.

Az **Ozon** és az egyes különlegességi szerek használatáról szóló **ismertető füzetek** ingyen és bérmentve. A szerek ártalmatlan voltáról tanuskodó bizonyítványok betekintheők, ugyancsak a világ minden részéből érkezett köszönőiratok ezrei. Teljes megbízható s szakszerű **felvilágosítások** minden kosmetikus kérdésben ingyen naponként d. e. 10—12 ig s délután 2—4 óráig.

Vidékre levél útján is. Raktár Budapesten: **Török József** gyógyszer-tárában, Király-utca. — **Fáj-Kis J.** gyógyszerész a „Nagy Kristófhöz.”